

## LE RÉALISME DANS *EUGÉNIE GRANDET* D'HONORÉ DE BALZAC

**Joshua, Precious Chimee**

Department of Modern European Languages  
NnamdiAzikiwe University, Awka  
Email: pc.joshua@unizik.edu.ng

&

**Prof.Theodara Ukamaka Onuko**

Department of Modern European Languages  
NnamdiAzikiwe University, Awka  
Email: t.onuko@unizik.edu.ng

### Résumé

*Honoré de Balzac est l'un des écrivains français qui à travers ses œuvres littéraires nous a dévoilé la réalité de la société française pendant le XIX<sup>e</sup> siècle et dans une mesure la société contemporaine. Un auteur français pendant le XIX<sup>e</sup> siècle, il a beaucoup influencé la littérature de cette époque d'une façon extraordinaire avec son style de description et réaliste qui nous a dit que la réalité n'est pas toujours belle. On peut voir le style réaliste de Balzac quand il décrit la scène. Il est un auteur qui pousse que les gens peuvent séparer le réel de la fiction. Le but de la présente étude est d'examiner le réalisme de Balzac comme il se manifeste dans son œuvre Eugénie Grandet.*

Mots clés : Le réalisme, réalité, réalité française, Eugénie Grandet, Honore de Balzac

### Abstract

*Honoré de Balzac is one of the French prolific writers who in his literary works reveals to us the realities of French society, especially of nineteenth century and to an extent the contemporary society with his extraordinary manner of description. His works on realism have made tremendous impact on French literature in nineteenth century and his special ability of detailed description. He is an author who pushes that people should differentiate reality from imagination. The purpose of this study is to examine realism as portrayed in his literary work Eugénie Grandet of Honoré Balzac.*

**Keywords:** Realism, Reality, French reality, Eugénie Grandet, Balzac

### Introduction

Au sens général, on peut concevoir la littérature en tant que l'ensemble des productions écrites dans un domaine spécifique ou une certaine époque. Parlant de la littérature française, c'est une représentation fidèle de la société française surtout sur les conditions sociales, économiques, philosophique, historique et politique. La littérature est un miroir qui a pour but, une réflexion des mœurs de son milieu social de moyen âge jusqu'aujourd'hui.

Selon Stendhal, "Un roman est un miroir qui se promène sur une grand-route"

*Tantôt il reflète à vos yeux l'azur des cieux, tantôt la fange des borbiers de la route. Et l'homme qui porte le miroir dans sa hotte sera par vous accusé d'être immoral ! Son miroir montre la fange, et vous accusez le miroir ! Accusez bien plutôt le grand chemin où est le borbier, et plus encore l'inspecteur des routes qui laisse l'eau croupir et le borbier se former.* (Stendhal, le rouge et le noir 1830)

La littérature est un ensemble des œuvres écrites ou orales auxquelles on reconnaît une valeur esthétique, c'est un art exprimant un idéal de beauté. L'histoire de la littérature française est étroitement liée aux événements historiques et politiques d'un pays. Le moyen âge est une période placée entre la fin de l'Antiquité et le temps modernes. Elle consiste peu après six siècles

mais il y a quatre grandes périodes. La France a fait pendant la période, la découverte de la civilisation Italienne. La situation politique de la France était relativement stable, on voit développer en France pendant cette période un sentiment du patriotisme, beaucoup de français le croient digne et louable de mourir pour leur patrie. C'est ainsi que beaucoup d'ouvrages littéraires vont traiter le thème du patriotisme. La littérature française s'est évoluée de Moyen âge jusqu'à nos jours.

Elle nous présente aussi la culture et la civilisation française. Dans leurs œuvres, les écrivains peignent la réalité de la société française et les changements d'une période à l'autre. Au XIXe siècle, il existait plusieurs écrivains réalistes qui a peigné fidèlement cette époque. Parmi ces auteurs, il y a Honoré de Balzac, qu'on peut considérer comme le père de réalisme plutôt que son style et sa manière de description. Il était l'un des plus connus pendant le XIXe siècle. Dans son œuvre *Eugénie Grandet*, il a fait une exposition de la société française pendant le XIXe siècle, la révolution et aussi une société matérielle. En tant qu'écrivain réaliste, il a fait une peinture détaillée sans rien cacher. Il veut montrer son milieu qui est caractérisé par l'amour de l'argent, l'amour pour le pouvoir, la révolution, et la corruption. Balzac après avoir vu la société française pendant le XIXe siècle, il a essayé de l'avancer. Il a capté ce qu'il faisait pour promouvoir sa société.

### **Le Réalisme**

Le mot réalisme vient du latin « *realis* » signifiant réel, mais est né en France avec les œuvres de Balzac et d'Alfred de Musset. Selon *Le Dictionnaire Universel*, le réalisme c'est la volonté de représenter le monde, les hommes tels qu'ils sont, et non tels qu'ils peuvent les concevoir ou les styliser l'imagination et l'intelligence de l'auteur ou de l'artiste (1015). Au sens large, le réalisme vise à représenter les hommes et le monde tel qu'ils sont sans mutation, variant ou changement. Ils visent à représenter dans la littérature la société et les œuvres littéraires objectif même si elles sont très laides. Ils rejettent le sentimental romantique, l'idéalisme et aussi le formalisme de bourgeois. Ils s'inspirent par les activités de la vie quotidiennes, les prolétariats et les petits gens. La littérature réaliste est ainsi un miroir de la vie de l'homme. En tant qu'un courant littéraire. Les écrivains réalistes mettent l'accent plutôt sur la psychologie des personnages et les préoccupations de la classe moyenne. On y voit aussi un désir si profond à refléter une peinture fidèle de la société.

Ayant vu ces définitions du réalisme, on dirait que le réalisme est un courant littéraire qui a comme objectif, la reproduction de la réalité la plus fidèle. Le fait est que le réalisme est un mouvement littéraire qui parle de la vraisemblance et de la représentation en littérature. C'est à noter que les écrivains réalistes se concernent avec une documentation très représentative de la société où ils se trouvent. Olayiwola dans *Littérature française à première vue* ajoutera que l'écrivain réaliste est en général obsédé par le souci de documentation, avec lequel il croit en la restitution de la réalité dans l'exactitude (164).

Le réalisme est un mouvement littéraire du XIXe siècle. C'est après la révolution sanglante de 1848, répression, violences de pouvoir, le chûment, les illusions politiques et socialistes. Il se démarque du romantisme, il a tendance à réagir contre les excès du lyrisme ou l'exaltation du moi, il s'oppose à la subjectivité ou à la peinture d'histoire. Réalisme est un mouvement littéraire et artistique qui se développe dans la deuxième moitié du 19e siècle en réaction contre les idéologies romantiques et qui étudie les hommes en suivant leurs comportements dans leur milieu.

Une œuvre réaliste a pour but d'une représentation réel sans chercher à le modifier ou idéaliser. Un écrivain réaliste ne se mêle pas dans ses œuvres. Il a l'objectif de transcrire le plus fidèlement et minutieusement. Dans cette œuvre *Eugénie Grandet*, Balzac a fait une description bien détaillée et bien élaborée de ses personnages. Les premières pages d'Eugénie sont consacrées la description d'une petite ville de Province, Saumur :

Cette rue, maintenant peu fréquentée, chaude en été, froid en hiver, obscure en quelque endroits, est remarquable par la sonorité de son petit pave caillouteux, toujours propre et sec, par la étroitesse de sa voie ... (27)

Balzac montre la rue où se trouve la maison de Grandet, il vous mène dans la rue de la ville et vous le fait parcourir, vous arrête à chaque pas pour vous faire observer l'aspect architectural des maisons, le genre de commerce et d'industrie des habitants, leurs habitudes de vie telles qu'elles se manifestent au regard du passant. En tant qu'un écrivain réaliste, Balzac se contente de créer ses personnages et leur donner leurs définitions, il les place dans un milieu social et dans une époque dont il doit relater les caractéristiques dans son œuvre. Selon la description de Saumur, c'est une ville mélancolie.

Le réalisme conduit à une technique très particulière d'écriture qui demande beaucoup de précision. Il met l'accent sur la présentation des personnages, les lieux de l'action et toutes les situations dans les moindres détails. Le but est d'approcher au plus près de la réalité

Le réalisme est un mouvement littéraire qui influence beaucoup des écrivains pendant le XIXe siècle, Gustave Flaubert, Stendhal et les autres. Un écrivain réaliste, Balzac n'échappe pas à présenter sa société qui est caractérisée par la révolution, l'amour de l'argent, la démocratisation vulgarisation de l'éducation, la révolution française a commencé en 1784-1848. Elle a déterminé le fondement de la littérature du XIXe siècle la vie économique, politique et religieuse. La liberté, l'égalité et la fraternité la devise de la France.

Cécile de Ligny et Rousselot croient que "le roman balzacien est toujours construit selon le même schéma : présentation minutieuse et lente, crise subite qui déclenche les passions et dénouement spectaculaire" (100).

Pour eux, cette composition traduit la volonté balzacienne d'expliquer le mouvement de la société.

Uzoho dit qu'à travers *La Comédie humaine*, Balzac fait une peinture fidèle de la société française du 19<sup>e</sup> siècle. Il devient ainsi le premier romancier à faire une documentation très représentative de la société française à travers ses personnages". (53).

Evidemment, le retour systématique des personnages d'une œuvre à l'autre achève de nous persuader que nous sommes en présence d'une société réelle et complète. Avec cette technique, le monde balzacien commence à prendre une consistance presque égale à celle du monde réel et donne de l'unité à son œuvre.

### **Les thèmes essentiels du réalisme**

- L'ascension sociale et la chute. Le roman ou la nouvelle racontent l'itinéraire de personnages qui cherchent à trouver leur place dans la société. L'ascension sociale et la chute. Ils luttent pour réussir mais leur quête se heurte aux obstacles d'une société impitoyable
- La puissance de l'argent : Le romancier souligne le pouvoir de l'argent qui détruit toutes les valeurs morales. Il décrit les mécanismes qui permettent aux ambitieux sans scrupules de s'enrichir au détriment des plus naïfs (Les personnages du ministre, du banquier, de l'usurier, du spéculateur sont présents dans de nombreux romans réalistes),

- L'amour et le désenchantement : L'amour et le désenchantement. Le héros réaliste rencontre la passion, mais il affronte une société égoïste dans laquelle l'amour romantique n'a plus sa place
- La misère du peuple : Le roman réaliste représente les déshérités de la ville ou de la campagne, victimes de la pauvreté et de l'injustice

### **Le réalisme dans *Eugénie Grandet*.**

Balzac, en tant qu'un écrivain réaliste faire une description détaillée de ses personnages, toujours reflétant leur caractère physique ainsi que leur comportement.

Au physique, Grandet était un homme de cinq pied, trapu, carre, ayant des mollets de douze pouces de circonférence, des rotules noueuses et de larges épaules, son visage était rond, tanné, marque de petite vérole : son menton était droit... (35)

Monsieur Félix Grandet est le protagoniste du roman. Il est un vieillard, un avare et très rapace autant qu'un être humain peut l'être; il est le père d'Eugénie et l'oncle de Charles. Il est une vraie représentation du capitalisme qui aime toujours amasser. Comme tous les personnages balzaciens, il doit sa passion à son tempérament et à son hérédité, mais la passion est renforcée par son milieu. M. Grandet a beaucoup d'argent mais il est si avare qu'il fait présenter sa famille dans la misère totale au public.

Il a fait beaucoup de choses qui nous expliquent sa posture capitaliste. Par exemple dans le déploiement de l'intrigue du ce roman en ce qui concerne Monsieur Grandet.

Balzac, dans son œuvre nous a exposé les mœurs de son époque : la dominance d'amour de l'argent. Il a fait une peinture fidèle de la société française à travers son personnage Monsieur Grandet qui avait un sens des affaires et une avarice très prononcée, il a réussi à faire fortune en profitant des événements d'une époque instable, sur lui Balzac dit qu'il souffre de l'amour de l'argent, il l'adore. Pour lui, l'argent était un roi. Dans notre société contemporaine, nous voyons aussi que l'argent est un roi qui domine et influence tout. Les gens sont prêts à faire n'importe quoi pour l'avoir. Pour le pouvoir politique, ils tuent, assassinent et s'engagent dans divers atrocités pour avoir le pouvoir car ils croient que celui qui a le pouvoir surtout pouvoir politique a l'argent.

Financièrement parlant, Monsieur Grandet tenait du tigre et du boa.

Il savait coucher, se blottir, envisager longtemps sa proie, sauter dessus, puis il ouvrait la gueule de sa bourse, y engloutissait une charge d'écus et se couchait tranquillement comme le serpent qui digère impassiblement, froid, méthodique. (32)

Aujourd'hui, cette situation ne se concerne pas seulement la société française on voit la même chose en Afrique surtout ici au Nigeria. On voit la dominance d'amour de l'argent partout, en politique particulier, les politiciens prennent les positions politiques principalement pour ramasser la richesse. Ils profitent et utilisent leurs positions à siphonner les caisses publiques comme Monsieur Grandet qui a profité de la révolution française. Dans *Eugénie Grandet*, Balzac ne cesse pas de nous présenter la société qui est marquée par l'avarice et les conflits socio-économiques. Eugénie Grandet est une vraie représentation d'une œuvre réaliste qui montre les traits de ce qui se passe de nos sociétés actuelles.

Politiquement, il protégea les ci-devant et empêcha de tout son pouvoir la vente des biens des émigrés ; commercialement il fournit aux armées républicaines un ou deux milliers de pièces de vin blanc, et se fit

payer en superbes prairies dépendant d'une communauté de femmes que l'on avait réservée pour un dernier lot.(30)

Dans son roman, Balzac n'échappe pas à montrer politiquement le mauvais comportement des politiciens qui n'ont pas l'intérêt du peuple mais juste de se satisfaire. Ils exploitent les peuples pour s'enrichir. Père Grandet, protège les biens des armées mais pour un intérêt, pour acquérir plus en plus des richesses. :

Dès que la révolution française mit en vente, dans l'arrondissement de Saumur, les biens du clergé, le tonnelier, alors âgé de quarante ans, venait d'épouser la fille d'un riche marchand de planches. Grandet alla, muni de sa fortune liquide et de la dot, muni de deux mille louis d'or, au district, où, moyennant deux cent doubles louis offerts par son beau-père... (30)

Balzac dans son roman nous a présenté la société française fidèlement sans mutation, il a bien détaillé le rôle de l'argent et la révolution française pendant le dix-neuvième siècle. La société africaine actuelle ne se diffère pas de la société française à cette époque-là, à cause de mauvais gouvernement, tout le monde cherche l'occasion à siphonner la caisse publique même les dirigeants et les partisans.

Il est évident que ce que Balzac décrit et l'image qu'il donne vient de sa propre expérience de Paris, des provinces qu'il a visitées ou ce dont il a entendu parler. Ces critiques s'accordent que Balzac n'est pas moins attentif à observer et à peindre la nature. Sa peinture est une description dirigée et minutieuse. L'observation, l'imagination et la description sont les trois éléments dont la combinaison constitue le roman balzacien.

Lukacs définit le réalisme balzacien aux convictions socialistes ainsi:

La base des réalismes balzaciens est la révélation constante de la réalité sociale comme fondement de la conscience sociale de chacun, et cela justement dans ces contradictions qui se manifestent nécessairement entre réalité et conscience sociale dans les différentes classes (42).

Pour Lukacs, ce qui importe est la représentation objective des mobiles sociaux, contradictoires pour le système capitaliste, qui est évident dans l'art de Balzac. Il constate l'odieux comportement de la classe supérieure et prédit sa déchéance inévitable si aucun revirement radical n'intervient dans son comportement. C'est ce fait qui selon Lukacs caractérise le génie de l'auteur.

Le réalisme ne se concerne pas seulement les écrivains français même en Afrique nous avons les écrivains réalistes africains en tant que Calixthe Beyala, Aminata Sow Fall et plusieurs autres.

## **Conclusion**

Grace aux productions littéraires, elles permettent de manifester des réalités et de révéler aux lecteurs ou auditeurs des choses qui se sont passées avant. La littérature n'est jamais innocente car il y a toujours quelque chose à dire à ce qui concerne l'homme et la société, le réalisme est une attitude artistique qui consiste à prendre pour objet la réalité du monde qui nous entoure, à vouloir la représenter telle qu'elle est, sans idéal ou mutation, c'est-à-dire dépeindre la société sous tous ses aspects quotidiens, sans se limiter aux aspects les plus « nobles » de celle-ci. Le réalisme est un courant qui dépasse bien sûr les frontières de la littérature française. Le réalisme se présente dans les ouvrages des écrivains soit en Europe, Amérique, Afrique ou les autres continents, la plupart de temps le réalisme de ces écrivains est présent dans leur engagement.



L'écrivain réaliste doit éviter ses sentiments personnels dans ses œuvres. Son rôle consiste à faire une description exacte et minutieuse de la réalité avec l'objectivité. Les romanciers comme Honoré de Balzac, Gustave Flaubert, Stendhal, Guy de Maupassant, Alexandre Dumas fils et les autres continuent à mettre à nu. Ainsi leurs histoires s'inspirent de faits réels et leurs personnages appartiennent généralement à la classe moyenne ou populaire. Les auteurs réalistes s'intéressent aux scènes et aux mœurs de la vie quotidienne. Leurs écritures exposent la lutte qu'ils s'engagent dans leur société à leur époque et les conséquences que nous pouvons éviter en agissant dans la manière propre. Elle relate des expériences vécues dans nos sociétés. Donc, elle nous aidera à éviter les querelles et des guerres inutiles qui détruisent nos sociétés d'aujourd'hui. Cette littérature propose ou imagine des solutions possibles pour le développement ou le bien-être d'un peuple dans une société ou communauté donnée, l'ascension sociale et la chute. Le roman ou la nouvelle racontent l'itinéraire de personnages qui cherchent à trouver leur place dans la société. La puissance de l'argent, l'amour et le désenchantement et la misère du peuple. Les romanciers réalistes peignent les images exactes de nos sociétés actuelles, beaucoup de gens se trouvent dans une situation pitoyable et misérable, ils cherchent des moyens pour se soutenir dans la vie, nous nous affrontons avec les difficultés, les crises politiques et économiques. Les politiciens s'intéressent aux positions politiques non pas à représenter les intérêts du peuple ou à résoudre des problèmes du peuple comme Balzac nous a montré dans son œuvre.

### **Œuvres Citées**

- Deshusses, et al. *La littérature française au fil des siècles (XIXe et XXe siècles)*, Paris, Bordas 1996.
- Balzac, Honoré. *Eugénie Grandet*. Paris: Editions Gallimard, 1972.
- Becker, Colette. *Lire le Réalisme et le Naturalisme*. Paris, DUNOD, 1992.
- Beauvoir, Siméon. *Cahiers du Féminisme*. Paris : Editions Gallimard, 1986.
- Beauvoir, Siméon. *Le Deuxième Sexe*. Paris: Editions Gallimard, 1976.
- Brix, Michel. *Pour un ré examen des cadres de l'histoire littéraire du XIXe siècle : l'opposition romantisme/réalisme*, Vol.45, 2001.
- Dentu, E. *Document servir à la biographie de Balzac* Paris: Editions Gallimard, 1857
- Champfleury. *Le Réalisme* Paris: Editions Gallimard, 1857
- Champfleury *De la littérature populaire des provinces* Paris: Editions Gallimard,
- Olayiwola, Simeon. *Littérature française à première vue*. Ibadan: Agoro Publishing Company, 2012.
- Harvey, Paul. *The Oxford companion to French literature*, London: Oxford University Press, 1959.
- Patay, A. *Balzac au collège* Paris: Editions Gallimard, 1878.
- Tringle, M. *Du realism. Lettre a Madame Sand*. 1855.
- Uzoho, Chioma Faith. *Initiation a la Litterature Francaise*. Onitsha: Jenison Publishing Company, 2008.